



Combination Smoke and Carbon Monoxide Alarm
Détecteur combinés de fumée et de monoxyde de carbone

10-Year Sealed Battery Operated
Par pile d'une durée de 10 ans

User Manual
Manuel de l'utilisateur

Model: SC01/SC02



Conforms with UL 217 & UL 2034 standards

Email: support@x-sense.com

X-SENSE Technology Co., LTD.

F.1.05.SC0103 V00

Contents

English 01-29

Français 30-59

English

This user manual contains important information about your combination smoke & carbon monoxide alarm's operation. To ensure proper use and trouble-free operation, please read this manual carefully and store it in a safe place for future reference.

Package Contents

- 1 × Alarm Unit
- 1 × Mounting Bracket
- 3 × Screws
- 3 × Anchor Plugs
- 1 × User Manual
- 1 × Warranty Card
- 2 × Carbon Monoxide Safety Stickers

Introduction

All X-SENSE combination smoke & carbon monoxide alarms conform with regulatory requirements, including UL 217 & UL 2034 standards and are designed to detect both smoke and carbon monoxide.

This unit adopts photoelectric technology to detect smoke which is generally more sensitive than ionization technology. It is effective at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires and may smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.

Carbon monoxide (CO) is odorless, tasteless and invisible – it's a silent killer. Using electrochemical sensing technology, this unit can detect increased levels of carbon monoxide early, protecting your family from the dangers of carbon monoxide.

Note: For maximum protection, use smoke & CO alarms on each level and in every bedroom of your home.

THIS EQUIPMENT SHOULD BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION'S STANDARD 72
(National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA02269).

NEVER IGNORE THE SOUND OF THE ALARM!

Determining what type of alarm has sounded is easy with your X-SENSE combination smoke & carbon monoxide alarms. The alarm sounder will inform you of the type of situation occurring.

When the Smoke Alarm Sounds:

Smoke alarms are designed to minimize false alarms. Cigarette smoke will not normally set off the alarm, unless the smoke is blown directly into the alarm. This unit contains nuisance alarm protection, which will reduce the impact of cooking particles. However, large quantities of combustible particles from spills or broiling could still cause the unit to alarm. Careful location of the unit away from the kitchen area will give the maximum nuisance alarm protection. Combustion particles from cooking may set off the alarm if located too close to the cooking area. Large quantities of combustible particles are generated from spills or when broiling. Using the fan on a range hood which vents to the outside (non-recirculating type) will also help remove these combustible products from the kitchen. If the alarm sounds, check for fires first. If a fire is discovered, follow these steps. Become thoroughly familiar with these items, and review with all family members!

*Alert small children in the home. Children sleep very sound and may not be awakened by the sound of the smoke alarms.

*Leave immediately using one of your planned escape routes. Every second counts, so don't stop to get dressed or pick up valuables.

*Before opening inside doors, look for smoke seeping in around the edges, and feel with the back of your hand. If the door is hot, use your second exit. If you feel it's safe, open the door very slowly and be prepared to close immediately if smoke and heat rush in.

*If the escape route requires you to go through smoke, crawl low under the smoke where the air is clearer.

*Go to your predetermined meeting place. When two people have arrived, one should leave to call 911 from a neighbor's home, and the other should stay to perform a head count.

*Do not reenter under any circumstance until fire officials give the go-ahead.

*There are situations where a smoke alarm may not be effective to protect against fire as noted by the NFPA and UL Std. 217. For instance:

- Smoking in bed.
- Leaving children unsupervised.
- Cleaning with flammable liquids, such as gasoline.
- Fires where the victim is intimate with a flaming initiated fire; for example, when a person's clothes catch fire while cooking.
- Fires where the smoke is prevented from reaching the detector due to a closed door or other obstruction.
- Incendiary fires where the fire grows so rapidly that an occupant's egress is blocked even with properly located detectors.



WARNING:

Actuation of your CO Alarm indicates the presence of Carbon Monoxide (CO) which can kill you.

When the Carbon Monoxide Alarm Sounds:

(1) Operate the test/reset button.

(2) Call your emergency services (Fire Dept. or 911).

PHONE NUMBER

(3) Immediately move to fresh air - outdoors or by an open door/window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not reenter the premises nor move away from the open door/window until the emergency services responders have arrived, the premises has been aired out, and your alarm remains in its normal condition.

(4) After following steps 1-3, if your alarm reactivates within a 24-hour period, repeat steps 1-3 and call a

PHONE NUMBER

qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel-burning equipment and appliances, and inspect for proper operation of this equipment. If problems are identified during this inspection, have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions, or contact the manufacturer directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not, and have not been, operating in an attached garage or adjacent to the residence.

Technical Specifications

Power supply	10-year sealed lithium battery
Sensor type	Smoke: Photoelectric
	CO: Electrochemical
Product life	About 10 years
Safety standards	Conforms with UL 217 & UL 2034 standards
Smoke sensitivity	0.97-1.79%/ft OBS
CO sensitivity	70 ppm: 60-240 minutes
	150 ppm: 10-50 minutes
	400 ppm: 4-15 minutes
Standby current	< 6 μ A (avg.)
Alarm current	< 60 mA (avg.)
Best operating ambient temperature	40-100 °F (4.4-37.8 °C)
Operating relative humidity	\leq 85% (non-condensing)
Alarm loudness	\geq 85 dB at 9.84 ft (3 m) @ 3.2 \pm 0.3 kHz pulsing alarm
Silence duration	Smoke: \leq 9 minutes;
	CO: \leq 6 minutes

Product Overview



CAUTION!

THIS SMOKE AND CO ALARM IS DESIGNED FOR INDOOR USE ONLY. DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT KNOCK OR DROP THE ALARM. DO NOT OPEN OR TAMPER WITH THE ALARM AS THIS COULD CAUSE MALFUNCTION.

Test & Silence Button

The Test & Silence button is used to test the unit's electronics and to silence the unit during an alarm. When testing the alarm weekly, you should first wake up your alarm by pressing the test button; once the alarm has woken up, the LCD display will activate, then press the test button again until you hear a short beep, indicating that the alarm has entered the test mode. To save power, the alarm is designed to automatically turn off the LCD display if there has been no operation for 5 minutes.

Note: After a test has begun, the alarm will sound and the red LED will flash. This does not indicate that smoke/CO is present.

Alarm Sounder

The alarm will sound when there is smoke or CO present, when testing the alarm, and when there is a fault.

LED Indicator

The LED indicator will flash in conjunction with the alarm sounder. Therefore, it will flash during the following states: when powering on, in standby mode, during smoke or CO alarm states, when exiting an alarm state, during test mode, when there is low battery, in silence mode, when there is a fault and when the unit is at the end of its life.

Different working modes and states are shown in the below table:

Powering on	After the unit is fully mounted into the mounting bracket, it will automatically turn on. The LCD display will activate and the LED indicator will blink 8 cycles (red/green/yellow) in sequence. Afterwards, the LED indicator and LCD display will turn off, and the unit will enter the standby mode. Note: The LCD display will turn off if there is no operation within 5 minutes.
Standby mode	The LED indicator will flash green once every 60 seconds.
Alarm mode	Smoke alarm: 3 long beeps every 1.5 seconds. The LED indicator will flash red with the alarm sound.
	CO alarm: 4 quick beeps every 5.8 seconds for the first 4 minutes. After 4 minutes, 4 quick beeps every 60 seconds. The LED indicator will flash red with the alarm sound.
Exiting an alarm	When the smoke or CO concentration drops below the alarm threshold, the alarm signal stops, the LED indicator will continuously flash green once per second for 5 seconds and then enter the standby mode.
Test mode	When testing your alarm weekly, you should first wake up your alarm by pressing the test button. After the alarm is awake, press the test button again and the alarm will enter the test mode.
	Once the alarm is in test mode, the alarm will deliver 2 sets of 3 long beeps followed by 2 sets of 4 quick beeps, to indicate the alarm is operating normally. The LED indicator will flash red with the alarm sound.

Low battery	The LED indicator will flash yellow together with one beep every 60 seconds. THE UNIT MUST BE DEACTIVATED (see "Deactivation of the Alarm" section) AND REPLACED AS SOON AS POSSIBLE. (If you press the test button when there is low battery, the low battery signal will temporarily cease for 10 hours; if you press the test button again, the unit will enter the test mode and then the standby mode.)
Silence mode	If you press the test button during an alarm state, the unit will enter the silence mode. Note: If the smoke or CO concentration has reached an alarm level, silence mode cannot be enabled. This unit will continue to alarm until the smoke or CO concentration has decreased to a low level.
	Silence duration: smoke: ≤ 9 minutes; CO: ≤ 6 minutes
	During silence mode: the LED indicator will flash red once every 5 seconds.
	Exiting silence mode: the LED indicator will continually flash green 3 times, then the unit will enter the standby mode. CO silence mode: press the test button during an alarm state, the unit will enter the silence mode. If the CO density still exceeds the alarm threshold within 6 minutes, the unit will enter another alarm state. Otherwise, the unit will exit from silence mode after 9 minutes.
Fault	The alarm will deliver 2 beeps approximately every 40 seconds and the LED indicator will flash yellow 1-4 times. (The LED flashes yellow 1 or 2 times, meaning the alarm enter smoke malfunction mode; the LED flashes yellow 3 or 4 times, meaning the alarm enter CO malfunction mode. And the alarm must be replaced immediately.)

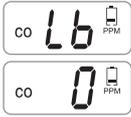
End of life	Once the maximum lifetime (10 years) is reached, the alarm delivers 2 beeps and the LED indicator will flash yellow twice every 30 seconds. This end-of-life signal can be temporarily silenced for 3 days by pressing the test button.
	The end-of-life silence feature can only be used for a total of 30 days. After 30 days, the end-of-life signal cannot be silenced.

LCD Display

While detecting CO, the LCD will display different indications to help you understand what to do, as shown below:

LCD Display	LED Status	Alarm Sound	Unit Status	Solutions
	If a CO concentration of 30-999 ppm exists for a certain time period, the screen will be backlit blue, and the LED indicator will flash red 4 times every 5.8 seconds. After 4 minutes, it will flash red 4 times per minute.	The alarm delivers beeps and the LED indicator will flash with the same frequency.	Dangerous CO concentration has been detected.	Refer to "If the Smoke/CO Alarm Sounds".

	If a CO concentration of 30-999 ppm exists for a very short time, the LED indicator will flash green once every 60 seconds.	No sound.	CO has been detected, but has not reached alarm status. Potential dangerous conditions exist.	Check if there are any sources of CO gas, such as from burning, cooking, etc. If such gas sources exist, please cut them off as soon as possible. Open the doors and windows to ventilate the room and immediately move to fresh air.
	The LED indicator flashes red 3 times for 2 cycles and then 4 times for 2 cycles, finally flashing once.	The alarm delivers beeps and the LED indicator will flash with the same frequency.	The unit is self-checking (the test button has been pressed).	None.
	The LED indicator flashes red, green and yellow in sequence.	One short beep.	The unit has been powered on.	None.
	The LED indicator flashes green once every 60 seconds.	None.	The unit is working normally with good battery life.	None.

	<p>The LCD display alternates between "Lb" and current CO level. The LED indicator flashes yellow once every 60 seconds.</p>	<p>One quick beep every 60 seconds.</p>	<p>Low battery warning.</p>	<p>As the battery is not replaceable, you will need to replace the unit.</p>
	<p>The LED indicator flashes yellow 1 time every 40 seconds.</p> <p>The LED indicator flashes yellow 2 times every 40 seconds.</p> <p>The LED indicator flashes yellow 3 times every 40 seconds.</p> <p>The LED indicator flashes yellow 4 times every 40 seconds.</p>	<p>Two quick beeps every 40 seconds.</p>	<p>Smoke malfunction.</p> <p>Smoke malfunction.</p> <p>CO malfunction.</p> <p>CO malfunction.</p>	<p>If "Err" continues to display, the unit has malfunctioned and must be replaced immediately.</p>
	<p>The LED indicator flashes yellow twice every 30 seconds.</p>	<p>Two quick beeps every 30 seconds.</p>	<p>End of life.</p>	<p>Replace the unit immediately.</p>

Fire Safety Tips

Follow these safety rules to prevent hazardous situations:

1. Use smoking materials properly. Never smoke in bed.
2. Keep matches or lighters away from children.
3. Store flammable materials in proper containers.
4. Keep electrical appliances in good condition and don't overload electrical circuits.
5. Keep stoves, barbecue grills, fireplaces and chimneys grease-free and debris-free.
6. Never leave anything cooking on the stove unattended.
7. Keep portable heaters and open flames, like candles, away from flammable materials.
8. Don't let rubbish accumulate.
9. Keep alarms clean, and test them weekly.
10. Replace alarms immediately if they are not working properly. Smoke alarm that do not work cannot alert you to a fire.
11. Keep at least one working fire extinguisher on every floor, and an additional one in the kitchen.
12. Have fire escape ladders or other reliable means of escape from an upper floor in case stairs are blocked.

Basic Safety Information

IMPORTANT!

1. DANGERS, WARNINGS, AND CAUTIONS ALERT YOU TO IMPORTANT OPERATING INSTRUCTIONS OR TO POTENTIALLY HAZARDOUS SITUATIONS. PAY SPECIAL ATTENTION TO THESE SITUATIONS.
2. THIS COMBINATION SMOKE & CARBON MONOXIDE ALARM IS ONLY APPROVED FOR HOME USE.
3. THIS CARBON MONOXIDE ALARM IS DESIGNED TO DETECT CARBON MONOXIDE FROM ANY SOURCE OF COMBUSTION.
4. CONSTANT EXPOSURES TO HIGH OR LOW HUMIDITY MAY REDUCE BATTERY LIFE.
5. SMOKE ALARMS ARE NOT TO BE USED WITH DETECTOR GUARDS UNLESS THE COMBINATION HAS BEEN EVALUATED AND FOUND SUITABLE FOR THAT PURPOSE.

CAUTION!

THIS SMOKE & CARBON MONOXIDE ALARM HAS TWO SEPARATE ALARMS WHICH WORK INDEPENDENTLY. THE CARBON MONOXIDE ALARM IS NOT DESIGNED TO DETECT FIRE OR ANY OTHER GAS. IT WILL ONLY INDICATE THE PRESENCE OF CARBON MONOXIDE GAS AT THE SENSOR. CARBON MONOXIDE GAS MAY BE PRESENT IN OTHER AREAS. THE SMOKE ALARM WILL ONLY INDICATE THE PRESENCE OF SMOKE THAT REACHES THE SENSOR. THE SMOKE ALARM IS NOT DESIGNED TO DETECT GAS, HEAT OR FLAMES.

WARNING!

1. NEVER IGNORE ANY ALARM. FAILURE TO RESPOND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.
2. THE SILENCE FEATURE IS ONLY FOR YOUR CONVENIENCE AND WILL NOT CORRECT A PROBLEM. ALWAYS CHECK YOUR HOME FOR A POTENTIAL PROBLEM AFTER ANY ALARM. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN INJURY OR DEATH.
3. TEST THIS SMOKE/CO ALARM ONCE A WEEK. IF THE ALARM EVER FAILS TO TEST CORRECTLY, REPLACE IT IMMEDIATELY! IF THE ALARM CANNOT WORK PROPERLY, IT WILL NOT ALERT YOU TO A PROBLEM.
4. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR USE IN ORDINARY INDOOR LOCATIONS OF FAMILY LIVING UNITS. IT IS NOT DESIGNED TO MEASURE CO LEVELS IN COMPLIANCE WITH OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ADMINISTRATION (OSHA) COMMERCIAL OR INDUSTRIAL STANDARDS. INDIVIDUALS WITH MEDICAL CONDITIONS THAT MAY MAKE THEM MORE SENSITIVE TO CARBON MONOXIDE MAY CONSIDER USING WARNING DEVICES WHICH PROVIDE AUDIBLE AND VISUAL SIGNALS FOR CARBON MONOXIDE CONCENTRATIONS UNDER 30 PPM. FOR ADDITIONAL INFORMATION ON CARBON MONOXIDE AND YOUR MEDICAL CONDITION CONTACT YOUR PHYSICIAN.

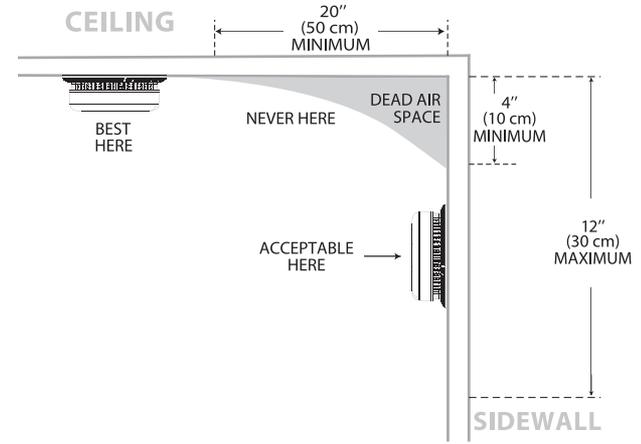
5. THE REPLACEMENT DATE THAT APPEARS ON THE DEVICE IS THE DATE BEYOND WHICH THE DEVICE MAY NO LONGER DETECT CARBON MONOXIDE ACCURATELY AND SHOULD BE IMMEDIATELY REPLACED.
6. THIS DEVICE IS DESIGNED TO PROTECT INDIVIDUALS FROM THE ACUTE EFFECTS OF CARBON MONOXIDE EXPOSURE. IT MAY NOT FULLY SAFEGUARD INDIVIDUALS WITH SPECIFIC MEDICAL CONDITIONS. IF IN DOUBT, CONSULT A MEDICAL PRACTITIONER.

Installation Instructions

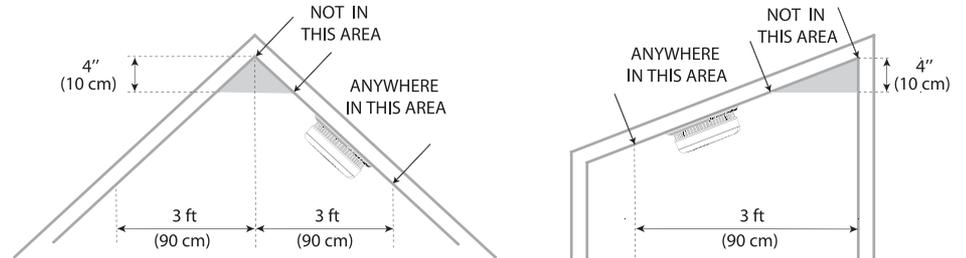
Installation Locations

When choosing your installation location, make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. If you install only one smoke/CO alarm in your home, install the alarm near to all bedrooms where possible, and not in a basement or furnace room.

1. You should first install an alarm in the bedroom and walkways. In a home with several bedrooms, install an alarm in every bedroom.
2. Install an alarm above the stairway and on every floor of the house.
3. Smoke, heat and anything burning will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling where possible. Ensure the alarm is within working distance of all corners of the room.
4. If an alarm cannot be installed in the middle of a ceiling, install at a distance of 20 inches (50 cm) away from the corners of the room.
5. If an alarm is installed on a wall, it should be at a distance of 4-12 inches (10-30 cm) below the ceiling.
6. If the length of a room or hall is beyond 30 feet (900 cm), you will need to install several alarms in the same space.



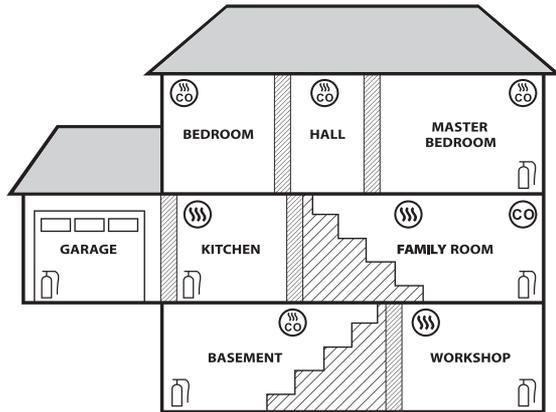
7. When the wall or ceiling is slanting, the alarm needs to be installed minimum 3 feet (90 cm) away from the highest wall or ceiling point in the room.



Recommended Placement

WARNING!

1. THIS ALARM SHOULD BE INSTALLED BY A COMPETENT PERSON.
2. INSTALLATION OF THE ALARM SHOULD NOT BE USED AS A SUBSTITUTE FOR PROPER INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF FUEL BURNING APPLIANCES INCLUDING APPROPRIATE VENTILATION AND EXHAUST SYSTEMS.



-  **FIRE EXTINGUISHERS**
-  **SMOKE ALARMS**
-  **CARBON MONOXIDE ALARMS**
-  **SMOKE & CO ALARMS**

How to Install This Alarm

IMPORTANT!

THIS COMBINATION SMOKE/CO ALARM IS DESIGNED TO BE MOUNTED ON THE CEILING OR WALL.

WARNING!

FAILURE TO PROPERLY INSTALL AND ACTIVATE THIS ALARM WILL PREVENT PROPER OPERATION OF THE ALARM AND WILL PREVENT ITS RESPONSE TO FIRE HAZARDS OR CO.

Locations to Avoid

WARNING - This product is intended for use in ordinary indoor locations of family living units. It is not designed to measure compliance with the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) commercial or industrial standards.

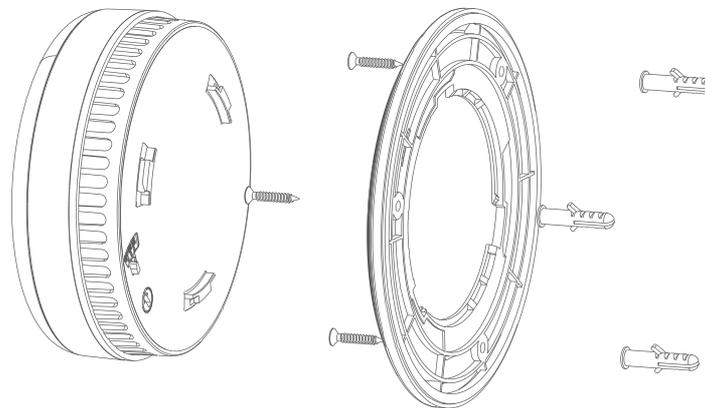
1. Do not install in garages, kitchens, furnace rooms or bathrooms! Do not install within 5 ft or 1.5 m of cooking appliances.
2. Do not install within 3 ft (0.9 m) of the following: The door to a kitchen, or a bathroom that contains a tub or shower, forced air supply ducts used for heating or cooling, ceiling or whole house ventilating fans, or other high air flow areas. Avoid excessively dusty, dirty or greasy areas. Dust, grease or household chemicals can contaminate the alarm's sensors, causing the alarm to not operate properly.

- Place the alarm where drapes or other objects will not block the sensors. Smoke and CO must be able to reach the sensors to accurately detect these conditions. Do not install in peaks of vaulted ceilings, "A" frame ceilings or gabled roofs. Keep out of damp and humid areas.
- Install at least one (1) foot away from fluorescent lights, as electronic noise may cause nuisance alarms. Do not place in direct sunlight and keep out of insect-infested areas. Extreme temperatures will affect the sensitivity of the smoke/CO alarm. Do not install in areas where the temperature is colder than 40 °F (4.4 °C) or hotter than 100 °F (37.8 °C), such as garages and unfinished attics. Do not install in areas where the relative humidity (RH) is above 85%. Place away from doors and windows that open to the outside.
- Smoke alarms are not to be used with detector guards unless the combination (alarm and guard) has been evaluated and found suitable for that purpose.

Mounting Steps

- Drill three Ø 6.0 mm holes in the wall or ceiling, then insert three plastic anchor plugs into the holes with a hammer.
- Attach the mounting bracket to the surface of the wall or ceiling with three screws and mount the alarm into the bracket by pushing them together and twisting the unit clockwise.
- Test the unit by using the Test/Silence button. Ensure the unit sounds in an alarm pattern.

Note: This model is equipped with a feature that automatically activates the alarm when the alarm is attached to the mounting bracket for the first time.



Deactivation of the Alarm



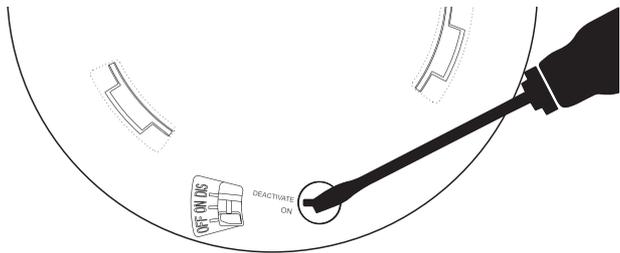
WARNING!

1. DO NOT DEACTIVATE THE ALARM UNIT UNTIL THE END-OF-LIFE SIGNAL HAS BEEN HEARD.
2. ONCE THE MAXIMUM LIFETIME (10 YEARS) IS REACHED, THE ALARM DELIVERS 2 BEEPS EVERY 30 SECONDS.
3. ONCE THE ALARM IS DEACTIVATED, IT WILL NO LONGER FUNCTION. IT CANNOT BE REACTIVATED AND MUST BE REPLACED.

To Deactivate the Alarm

Pressing the Test/Silence button can silence the end-of-life signal for up to 3 days.

1. Peel back the shaded label obstructing the "DIS" setting, and break the thin plastic guard, as below.
2. Twist the plastic pin upwards to the "DIS" position or insert a screwdriver into the slot and turn the dial clockwise to the "DIS" position.
3. Dispose of the alarm.
4. Replace the alarm.



Weekly Test



WARNING!

1. NEVER USE AN OPEN FLAME OF ANY KIND TO TEST THIS UNIT. YOU MIGHT ACCIDENTALLY DAMAGE OR SET FIRE TO THE UNIT OR TO YOUR HOME.
2. NEVER USE A VEHICLE EXHAUST TO TEST THIS UNIT. EXHAUST FUMES MAY CAUSE PERMANENT DAMAGE AND VOID YOUR WARRANTY.
3. DO NOT STAND CLOSE TO THE ALARM WHEN THE ALARM IS SOUNDING. EXPOSURE AT CLOSE RANGE MAY BE HARMFUL TO YOUR HEARING. WHEN TESTING, STEP AWAY WHEN THE ALARM BEGINS TO SOUND.

Maintenance

To keep your smoke/CO alarm in good working order, follow these simple steps:

1. Verify the unit's alarm sound and indicators are working properly by testing the unit once a week.
2. Remove the unit from the ceiling/wall and clean the alarm cover and vents with a soft brush attachment once a month to remove dust and dirt.
3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
4. Avoid spraying air fresheners, hair spray or other aerosols near the alarm.
5. Do not paint the unit. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect smoke or CO. Never attempt to disassemble the unit or clean inside. Doing so will void your warranty.
6. When removed, place the smoke/CO alarm back in its proper location as soon as possible, to assure continuous protection from fire or carbon monoxide poisoning.
7. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.

If the Smoke Alarm Sounds

1. Don't panic; stay calm. Follow your family's escape plan.
2. Get out of the house as quickly as possible. Don't stop to get dressed or collect anything.

3. Feel doors with the back of your hand before opening them.
4. If a door is cool, open it slowly. Don't open a hot door. Keep doors and windows closed, unless you must escape through them.
5. Cover your nose and mouth with a cloth (preferably damp).
6. Take short, shallow breaths.
7. Meet at your planned meeting place outside your home, and do a head count to make sure everybody got out safely.
8. Call the Fire Department as soon as possible from outside. Give your address, then your name.
9. Never go back inside a burning building for any reason.
10. Contact your Fire Department for ideas on making your home safer.

If the CO Alarm Sounds

1. Keep calm and immediately move to fresh air. Open all doors and windows to increase the rate of ventilation. Stop using all fuel-burning appliances and ensure, if possible, that they are turned off, e.g. for gas appliances, isolate the emergency control valve.
2. If the alarm continues to be activated, then evacuate the premises. Leave the doors and windows open, and only re-enter the building when the alarm has stopped. In multi-occupancy and multi-storey premises, ensure that all the occupants are alerted to the risk.
3. Get medical help for anyone suffering the effects of carbon monoxide poisoning, and advise that carbon monoxide inhalation is suspected.
4. Telephone the appropriate appliance servicing and/or maintenance agency or, when necessary, the relevant fuel supplier on their emergency number or the national Gas Emergency Service Provider, if appropriate, so that the source of carbon monoxide emissions can be identified and corrected. Unless the reason for the alarm is obviously spurious, do not use the fuel-burning appliances again, until they have been checked and cleared for use by a competent person according to national regulations.

What You Need to Know About CO

CO cannot be seen, smelled or tasted and can be fatal. The build-up of CO in the blood is called the carboxyhemoglobin (COHb) level and interferes with the body's ability to supply itself with oxygen. Depending on the concentration, CO can kill in minutes. The most common sources of CO are malfunctioning gas appliance used for heating and cooking, vehicles running in an attached garage, blocked chimneys or flues, portable fuel burning heaters, fireplaces, fuel powered tools and operating a grill in an enclosed space.

Indications of carbon monoxide poisoning include symptoms similar to the flu, but with no fever. Other symptoms include dizziness, fatigue, weakness, headache, nausea, vomiting, sleepiness and confusion. Everyone is susceptible to the danger of CO, but experts agree that unborn babies, small children, pregnant women, senior citizens and people with heart or respiratory problems are at the highest risk for serious injury or death. Every year a qualified technician should inspect and clean your heating system, vents, chimney, and flues.

The following symptoms are related to carbon monoxide poisoning and should be discussed with all members of the household:

Mild exposure: Slight headache, nausea, vomiting, fatigue (often described as "Flu-like" symptoms).

Medium exposure: Severe throbbing headache, drowsiness, fast heart rate.

Extreme exposure: Unconsciousness, cardiorespiratory failure, death.

The above levels of exposure relate to healthy adults. Levels differ for those at high risk. Exposure to high levels of carbon monoxide can be fatal or cause permanent damage and disabilities. Many cases of reported carbon monoxide poisoning indicate that while victims are aware they are not well, they become so disoriented they are unable to save themselves by either exiting the building, or calling for assistance. Also, young children and household pets may be the first affected. Familiarization with the effects of each level is important.

Fire Safety Information

Poisoning indicates that while victims are aware they are not well, they become so disoriented they are unable to save themselves by either exiting the building or calling for assistance. Also, young children and household pets may be the first affected. Familiarization with the effects of each level is important.

Escape Plan

Prepare and practice a home escape plan twice a year, including drills at night. Know two ways out of every room (door & window) and identify a meeting place outside the home where everyone will gather once they have exited the residence. When two people have reached the meeting place, one should leave to call 911 while the second person stays to account for additional family members. Establish a rule that once you're out, you never reenter under any circumstance!

Fire Prevention

Never smoke in bed, or leave cooking food unattended. Teach children never to play with matches or lighters! Train everyone in the home to recognize the alarm pattern, voice message warning and to leave the home using their escape plan when it's heard. Know how to do "Stop, Drop and Roll" if clothes catch on fire, and how to crawl low under smoke. Install and maintain fire extinguishers on every level of the home and in the kitchen, basement and garage. Know how to use a fire extinguisher prior to an emergency. Second level and higher occupied rooms with windows should have an escape ladder.

Current studies have shown smoke alarms may not awaken all sleeping

individuals, and that it is the responsibility of individuals in the household that are capable of assisting others to provide assistance to those who may not be awakened by the alarm sound, or to those who may be incapable of safely evacuating the area unassisted.

The Following Conditions Can Result in Transient CO Situations:

- Excessive spillage or reverse venting of fuel-burning appliances caused by outdoor ambient conditions, such as wind direction and/or velocity, including high gusts of wind, heavy air in the vent pipes (cold/humid air with extended periods between cycles).
- Negative pressure resulting from the use of exhaust fans.
- Simultaneous operation of several fuel-burning appliances competing for limited internal air.
- Vent pipe connections vibrating loose from clothes dryers, furnaces, or water heaters.
- Obstructions in, or unconventional, vent pipe designs which can amplify the above situations.
- Extended operation of unvented fuel-burning devices (range, oven, fireplace, etc.).
- Temperature inversions which can trap exhaust gases near the ground.
- A car idling in an open or closed attached garage, or near a home.

Industry Safety Standards

NFPA (National Fire Protection Association)

For your information, the National Fire Alarm Code, NFPA 72, reads as follows:

11.5.1 Required Detection.

Where required by applicable laws, codes, or standards for a specific type of occupancy, approved single- and multiple-station smoke alarms shall be installed as follows:

- (1) In all sleeping rooms and guest rooms
- (2) Outside of each separate dwelling unit sleeping area, within 6.4 m (21 ft) of any door to a sleeping room, the distance measured along a path of travel
- (3) On every level of a dwelling unit, including basements
- (4) On every level of a residential board and care occupancy (small facility), including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics
- (5) In the living area(s) of a guest suite
- (6) In the living area(s) of a residential board and care occupancy

(Reprinted with permission from NFPA 72®, National Fire Alarm Code Copyright © 2007 National Fire Protection Association, Quincy, MA 02269. This reprinted material is not the complete and official position of the National Fire Protection Association, on the referenced subject which is represented only by the standard in its entirety.)

(National Fire Alarm Code® and NFPA 72® are registered trademarks of the National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269.)

Smoke Detection—Are More Smoke Alarms Desirable?

The required number of smoke alarms might not provide reliable early warning protection for those areas separated by a door from the areas protected by the required smoke alarms. For this reason, it is recommended that the householder consider the use of additional smoke alarms for those areas for increased protection. The additional areas include the basement, bedrooms, dining room, furnace room, utility room, and hallways not protected by the required smoke alarms. The installation of smoke alarms in kitchens, attics (finished or unfinished), or garages is not normally recommended, as these locations occasionally experience conditions that can result in improper operation.

California State Fire Marshall

Early warning fire detection is best achieved by the installation of fire detection equipment in all rooms and areas of the household as follows: A smoke alarm installed in each separate sleeping area (in the vicinity, but outside the bedrooms), heat or smoke detectors in the living rooms, dining rooms, bedrooms, kitchens, hallways, attics, furnace rooms, closets, utility and storage rooms, basements and attached garages.

Consumer Product Safety Commission

The Consumer Product Safety Commission (CPSC) recommends the use of at least one CO Alarm per household, located near the sleeping area.

Manufacturer and Service Information

X-SENSE Technology Co., LTD.

Address: Tower B, Qiaode Technology Park, No. 7 Road, Guangming District, Shenzhen, Guangdong Province, China

Email: support@x-sense.com

Français

Ce manuel contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur combiné de fumée et de monoxyde de carbone. Pour en assurer un usage adéquat et sans problème, veuillez lire ce manuel attentivement et le garder en un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

Contenu de l'emballage

- 1 × Détecteur - alarme
- 1 × Socle de montage
- 3 × Vis
- 3 × Chevilles
- 1 × Manuel de l'utilisateur
- 1 × Carte de garantie
- 2 × Étiquettes de sécurité sur le monoxyde de carbone

Introduction

Tous les détecteurs X-Sense de fumée et de monoxyde de carbone sont conformes aux exigences légales, y compris les normes UL 217 & UL 2034 et sont conçus pour détecter tant la fumée que le monoxyde de carbone.

Ce détecteur adopte la technologie photoélectrique de détection de la fumée qui est généralement plus sensible que la technologie par ionisation. Ce détecteur est efficace pour détecter les plus grandes particules, qui tendent à être produites en grandes quantités par les feux à combustion lente et qui peuvent couvrir des heures avant de s'enflammer. Les sources de pareils feux peuvent comprendre les cigarettes qui se consomment dans des couches ou dans des matelas.

Le monoxyde de carbone (CO) est inodore, insipide et invisible – on l'appelle le tueur silencieux. Ce détecteur fait appel à la technologie de détection électro-chimique et peut détecter à un stade précoce une augmentation de la concentration en monoxyde de carbone, vous protégeant ainsi que votre famille contre les risques liés au CO.

Attention : Pour une protection maximale, installez des détecteurs de fumée et de CO à chaque étage et dans chaque chambre à coucher de votre maison.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT À LA NORME 72 DE L'ASSOCIATION NATIONALE DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES (Association nationale de protection contre l'incendie, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).

NE JAMAIS IGNORER LE SON DE L'ALARME!

Il est facile de déterminer le type d'alarme déclenchée par le détecteur combiné de fumée et de monoxyde de carbone X-SENSE. La sirène d'alarme vous informera du type de situation qui se produit.

Lorsque le détecteur de fumée retentit:

Les détecteurs de fumée sont conçus pour éviter au maximum les fausses alarmes. La fumée de cigarette ne déclenche normalement pas l'alarme, à moins que la fumée ne soit insufflée directement vers le détecteur. Cet appareil contient une protection contre les alarmes intempestives, qui est conçue pour limiter l'effet des particules émises lors de la cuisson. Toutefois, d'importantes quantités de particules de combustion provenant de renversements ou de cuisson sur le gril peuvent toujours déclencher une alarme. L'emplacement judicieux du détecteur à l'écart de la cuisine, assurera une protection maximale contre les alarmes intempestives. Des particules de combustion provenant de la cuisson d'aliments peuvent déclencher une alarme si le détecteur est trop près de la zone de cuisson. L'utilisation de l'extracteur extérieur de la hotte de cuisine (type non-recirculant) contribue également à éliminer ces émanations combustibles de la cuisine. Si l'alarme résonne, recherchez d'abord s'il y a du feu. Si vous découvrez un incendie, suivez les étapes ci-après. Familiarisez-vous préalablement avec ces mesures et passez-les en revue avec tous les membres de la famille!

* Alerte les jeunes enfants de la maison. Les enfants dorment souvent profondément et peuvent ne pas se réveiller avec la sirène des détecteurs de fumée.

* Quittez immédiatement les lieux en empruntant l'une des voies d'évacuation prévues. Chaque seconde compte, ne vous arrêtez pas pour vous habiller ou aller chercher des objets de valeur.

* Avant d'ouvrir les portes intérieures, vérifiez si de la fumée s'insinue par les joints et tâtez-les du dos de la main. Si la porte est chaude, prenez une deuxième voie d'évacuation. Si vous pensez qu'elle est sûre, ouvrez la porte très lentement et préparez-vous à la refermer immédiatement si de la fumée et de la chaleur vous envahissent.

* Si la voie d'évacuation choisie vous oblige à traverser une zone enfumée, rampez doucement sous la fumée là où l'air est plus transparent.

* Rendez-vous au lieu de rassemblement prédéterminé. Lorsque deux personnes y sont arrivées, l'une d'elles doit téléphoner au 911 à partir du domicile d'un voisin et l'autre doit rester pour compter les personnes.

* Ne rentrez en aucun cas dans le bâtiment avant que les responsables du service incendie ne vous donnent leur feu vert.

* Il y a des cas où un détecteur / alarme de fumée peut ne pas être efficace contre le feu, comme indiqué par la NFPA et l'UL Std. 217. Par exemple:

- Fumer au lit.
- Laisser des enfants sans surveillance.
- Nettoyage avec des liquides inflammables, comme l'essence.
- Les incendies dans lesquels la victime est liée de très près à un début d'incendie avec flammes, comme lorsque les vêtements d'une personne prennent feu en cuisinant.
- Incendies où la fumée n'atteint pas un détecteur en raison d'une porte fermée ou d'un autre obstacle.
- Incendies où le feu se développe si rapidement que la sortie d'un occupant est bloquée, même avec des détecteurs correctement situés.



AVERTISSEMENT:

Le déclenchement de votre détecteur / alarme de CO indique la présence de monoxyde de carbone (CO), un gaz qui peut vous tuer.

Lorsque le détecteur de monoxyde de carbone de déclenche :

1. Actionnez le bouton test / reset.

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

2. Appelez vos services d'urgence (pompiers service d'incendie ou le 911).

3. Rejoignez immédiatement l'air frais, en sortant à l'extérieur ou en respirant par une porte ou une fenêtre ouverte. Effectuez un décompte pour vérifier que toutes les personnes sont bien comptabilisées. Ne réintégrez pas les lieux et ne vous éloignez pas de la porte ou de la fenêtre ouverte tant que les intervenants des services d'urgence ne sont pas arrivés, que les locaux n'ont pas encore été ventilés et que votre alarme ne sera pas revenue à son statut normal.

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

4. Après avoir suivi les étapes 1 à 3, si votre alarme se déclenche de nouveau sous les 24 heures, répétez les étapes 1 à 3 et appelez un technicien qualifié pour rechercher les sources de CO provenant d'appareils et équipements à combustion et pour vous assurer du bon fonctionnement de tels appareils ou équipements. Si des problèmes sont identifiés lors de cette inspection, faites immédiatement réparer ce matériel. Notez tout équipement de combustion qui n'a pas été inspecté par le technicien et consultez les instructions du fabricant ou contactez directement le fabricant pour plus d'informations sur la sécurité de ce matériel en matière de CO. Assurez-vous que des véhicules à moteur ne tournent pas ni ne circulent dans un garage attenant ou adjacent à la résidence.

Spécifications techniques

Alimentation électrique	Batterie au lithium scellée d'une durée de 10 ans
Type de capteur	Pour la fumée: Photoélectrique
	Pour le CO: Electrochimique
Durée de vie du produit	environ 10 ans
Normes de sécurité	Conforme aux normes UL 217 et UL 2034
Sensibilité à la fumée	0.97 - 1.79% / OBS/m
Sensibilité au CO	70 ppm: 60-240 minutes
	150 ppm: 10-50 minutes
	400 ppm: 4-15 minutes
Courant de veille	< 6 µA (moyenne)
Courant à l'état alarme	< 60 mA (moyenne)
Température ambiante pour un fonctionnement optimal	De 4,4 à 37,8 °C (40-100 °F)
l'humidité relative de fonctionnement	≤ 85% (incoagulable)
Intensité sirène d'alarme	≥ 85 dB à 3 m ; fréquence alarme pulsée @ 3,2±0,3 kHz
Silence de l'alarme	temps de silence de fumée: 9 minutes maximum
	temps de silence de monoxyde de carbone: 6 minutes maximum

Présentation du produit



ATTENTION!

CE DÉTECTEUR DE FUMÉES ET DE CO N'EST UTILISABLE QU'À L'INTÉRIEUR. NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. NE PAS Y PORTER DES COUPS OU LE LAISSER TOMBER. NE PAS L'OUVRIR OU LE TRAFIQUER, CAR CELA PEUT NUIRE À SON FONCTIONNEMENT.

Bouton Test & Silence

Le bouton Test & Silence sert à tester les circuits électroniques du détecteur et à arrêter la sirène durant une alarme. Au moment de tester l'alarme chaque semaine, vous devez d'abord activer votre alarme en appuyant sur le bouton de test ; une fois l'alarme activée, l'affichage LCD va s'allumer, puis vous devez pousser une nouvelle fois sur le bouton de test jusqu'à ce que vous entendiez un bref bip, indiquant que l'alarme est passée en mode test. Pour économiser de l'énergie, l'alarme est conçue pour éteindre automatiquement l'affichage LCD s'il n'y a pas eu d'activité durant 5 minutes.

Note: Après qu'un test a été lancé, la sirène va se faire entendre et la LED rouge va clignoter. Cela n'indique cependant pas qu'il y ait présence de fumée / de CO.

Sirène

La sirène va fonctionner s'il y a de la fumée ou présence de monoxyde de carbone, également lors de tests du détecteur et aussi en cas d'erreur.

Voyant LED

Le voyant LED clignotera en même temps que le signal sonore. Ce sera le cas aux étapes suivantes : lors de son activation, en mode veille, lors de détection de fumée ou de CO, en quittant un état d'alarme, lors d'un test, lorsque la batterie est faible, en mode Silence, lorsqu'il y a erreur et lorsque le détecteur est en fin de vie.

Le tableau ci-dessous montre les différents modes et statuts :

Mise en marche	Après le montage du détecteur dans son support, celui-ci s'active automatiquement. L'affichage LCD s'allume et le voyant LED clignote 8 fois successivement en rouge / vert / jaune. Ensuite, le voyant LED et l'affichage LCD s'éteignent et le détecteur se met en mode Veille. Note: L'affichage LCD s'éteint s'il n'y a pas d'action dans les 5 minutes.
Mode Veille	Le voyant LED clignote en vert 1 fois toutes les 60 secondes.
Mode Alarme	Alarme Fumée : 3 longs bips toutes les 1,5 secondes. Le voyant LED clignote en rouge avec la sirène d'alarme.
	Alarme CO : 4 bips brefs toutes les 5,8 secondes durant les 4 premières minutes. Après 4 minutes, 4 brefs bips toutes les 60 secondes. Le voyant LED clignote en rouge en même temps que la sirène d'alarme.
Sortie du mode Alarme	Si la concentration de fumée ou de CO descend en-deçà du seuil d'alarme, le signal d'alarme s'arrête, le voyant LED vert continue à clignoter en vert 1 fois par seconde durant 5 secondes, et puis se met en mode Veille.
Mode Test	Lors du test hebdomadaire, déclenchez d'abord l'alarme en appuyant sur le bouton Test. Après déclenchement de l'alarme, appuyez de nouveau sur le bouton et le détecteur se mettra en mode Test.
	Une fois que le détecteur est en mode Test, l'appareil émettra 2 séries de 3 longs bips suivies de 2 séries de 4 courts bips pour indiquer que l'alarme fonctionne normalement. Le voyant LED clignotera en rouge en même temps que le son de l'alarme.

Batterie faible (Lb)	Le voyant LED clignotera en jaune tout en émettant 1 bip par 60 secondes. L'appareil doit être désactivé et remplacé dans les plus brefs délais (voir le chapitre désactivation du détecteur). (Si vous appuyez sur le bouton Test quand la batterie est faible, le signal de batterie faible cessera de fonctionner temporairement durant 10 heures ; si vous appuyez à nouveau sur le bouton Test, le détecteur se mettra en mode Test et puis en mode Veille.)
Mode Silence	Si vous appuyez sur Test durant un état d'alarme, le détecteur se mettra en mode Silence. Attention : Si la concentration en fumée ou en CO a atteint le niveau d'alerte, le mode silence ne peut être activé. Ce détecteur continuera à sonner l'alarme jusqu'à ce que la concentration en fumée ou en CO soit redescende ndue à un faible niveau.
	de fumée: ≤ 9 minutes; de monoxyde de carbone: ≤ 6 minutes
	Durant le mode Silence : le voyant LED clignotera en rouge 1 fois toutes les 5 secondes. Sortie du mode silence : le voyant LED continue de clignoter continuellement en vert 3 fois, puis plusieurs fois au moment où le détecteur passe en mode Veille. CO – mode Silence : Appuyez sur le bouton Test durant un état d'alarme ; l'appareil se mettra en mode Silence. Si la concentration en CO continue à dépasser le seuil d'alarme durant 6 minutes, l'appareil se mettra dans un nouvel état d'alarme. Dans le cas contraire, il sortira du mode Silence après 9 minutes.
Erreur	L'alarme émet 2 bips environ toutes les 40 secondes et le voyant LED clignote en jaune entre 1 et 4 fois (le voyant LED clignote en jaune 1 ou 2 fois, ce qui signifie que l'alarme entre en mode de dysfonctionnement de détection de la fumée;

	si le voyant LED clignote en jaune 3 ou 4 fois, cela signifie que le détecteur entre en mode de dysfonctionnement de la détection de la CO et qu'il doit impérativement être remplacé.)
Fin de vie	Lorsque la durée de vie maximale du détecteur est atteinte (~10 ans) l'alarme émet 2 bips et le voyant LED clignote en jaune 2 fois toutes les 30 secondes. Ce signal de fin de vie peut temporairement être suspendu durant 3 jours en appuyant sur le bouton Test.
	Cette particularité de mise au silence temporaire ne peut fonctionner que durant 30 jours maximum. Après 30 jours, le signal de fin de vie du détecteur ne peut plus être arrêté.

Affichage LCD

Tout en détectant le CO, l'affichage LCD affiche différentes informations pour vous aider à comprendre ce qu'il y a lieu de faire, comme expliqué ci-dessous :

Affichage écran LCD	Statut des LED	Sons d'alarme	Statut du détecteur	Action requise
	S'il y a détection d'une concentration en CO de 30 à 999 ppm durant un certain temps, l'écran est rétroéclairé en bleu et le voyant LED clignote en rouge 4 fois toutes les 5.8 secondes. Après 4 minutes, il clignotera 4 fois par minute.	L'alarme émet des bips et le voyant LED clignotera à la même fréquence.	Dangereuse concentration en CO détectée.	Voir section «Si l'alarme Fumée/CO se déclenche».

	Si une concentration en CO de 30-999 ppm est détectée durant un temps très court, le voyant LED clignotera en vert 1 fois par 60 secondes.	Pas de son.	Du CO a été détecté mais n'a pas atteint le seuil du statut d'alarme. Conditions potentiellement dangereuses.	Vérifiez s'il y a d'autres sources de CO provenant par exemple de combustion, de cuisson ou autre. Si de telles sources de gaz existent, coupez les le plus rapidement possible. Ouvrez les portes et fenêtres pour ventiler la pièce et sortez immédiatement à l'air frais.
	Le voyant LED clignote en rouge 3 fois durant 2 cycles et ensuite 4 fois durant 2 cycles, pour finalement clignoter 1 fois.	L'alarme émet des bips et le voyant LED clignote à la même fréquence.	Le détecteur exécute un auto-contrôle (le bouton Test a été enfoncé).	Aucune.
	Le voyant LED clignote successivement en rouge, vert et jaune.	Un bip bref.	Le détecteur a été mis en marche.	Aucune.
	Le voyant LED clignote en vert 1 fois par 60 secondes.	Aucune.	Le détecteur fonctionne normalement avec une bonne durée de vie pour la batterie.	Aucune.

 	L'affichage LCD alterne entre "Lb" (batterie faible) et niveau actuel de CO. Le voyant LED clignote en jaune 1 fois par 60 secondes.	Un bip rapide toutes les 60 secondes.	Avertissement "Lb" – Batterie faible.	La batterie n'étant pas remplaçable, vous devez remplacer tout le détecteur.
	Le voyant LED clignote en jaune 1 fois toutes les 40 secondes.	Deux bips rapides toutes les 40 secondes.	Mauvais fonctionnement du détecteur.	Si le message "Err" se maintient à l'affichage, le détecteur a mal fonctionné et il doit être tout de suite remplacé.
	Le voyant LED clignote en jaune 2 fois toutes les 40 secondes.		Mauvais fonctionnement du détecteur.	
	Le voyant LED clignote en jaune 3 fois toutes les 40 secondes.		Dysfonctionnement du détecteur de fumée.	
	Le voyant LED clignote en jaune 4 fois toutes les 40 secondes.		Dysfonctionnement du détecteur de fumée.	
	Le voyant LED clignote 2 fois par 30 secondes.	Deux bips rapides toutes les 30 secondes.	Fin de vie de l'appareil.	Remplacez tout de suite le détecteur.

Lieux à éviter

AVERTISSEMENT - Ce produit est destiné à être utilisé dans des pièces intérieures ordinaires de résidences familiales. Il n'est pas conçu pour se mettre en conformité avec les normes de santé, sécurité et hygiène des lieux d'activités commerciales ou industrielles de l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration, administration américaine en charge de la santé, sécurité et hygiène sur les lieux de travail).

1. Ne pas installer dans les garages, les cuisines, les chaufferies ou les salles de bain! Ne pas installer à moins de 1,5 m des appareils de cuisson.
2. Ne pas installer ces détecteurs à moins de 0,9 m des éléments suivants: La porte menant à une cuisine ou à une salle de bain contenant une baignoire ou une douche, des conduits d'alimentation en air pulsé utilisés pour le chauffage ou le refroidissement, des ventilateurs de plafond ou de ventilation de la maison entière ou encore d'autres zones à fort débit d'air. Évitez les zones excessivement poussiéreuses, sales ou graisseuses. La poussière, la graisse ou les produits chimiques ménagers peuvent contaminer les capteurs des détecteurs et entraîner des dysfonctionnements.
3. Placez les détecteurs là où des rideaux ou d'autres obstacles ne bloqueront pas les capteurs. La fumée et le CO doivent pouvoir atteindre les capteurs pour être en mesure de détecter avec précision de telles émanations. N'installez pas les détecteurs dans les hauteurs de plafonds voûtés, de plafonds à ferme en forme de «A» ou de toitures à pignons. Maintenez-les à l'abri des zones chargées d'humidité et de vapeurs.
4. Installez les détecteurs à une distance d'au moins 30 cm des lampes fluorescentes, car le rayonnement électrique peut provoquer des alarmes

Ne les placez pas à la lumière directe du soleil et tenez-les à l'écart des zones infestées d'insectes. Les températures extrêmes sont susceptibles d'affecter la sensibilité des détecteurs de fumée / de CO. Ne les installez pas dans des endroits où la température est inférieure à 4,4 °C (40 °F) ou supérieure à 37,8 °C (100 °F), tels que les garages et les greniers non aménagés. Ne les installez pas dans des zones où l'humidité relative (HR) est supérieure à 85%. Placez-les à l'écart de portes et fenêtres qui s'ouvrent vers l'extérieur.

5. Les détecteurs de fumée ne doivent pas être utilisés avec des protecteurs de détecteur, à moins que la combinaison (d'un détecteur avec sa protection) n'ait été évaluée et jugée appropriée à cette fin.

Les conditions suivantes peuvent entraîner une situation temporaire de présence de CO:

- Contre-tirage ou inversion de la ventilation excessifs des appareils à combustion en raison de conditions météorologiques, comme la direction et / ou la vitesse du vent, y compris de fortes rafales de vent, une inversion de la pression atmosphérique pesant sur la ventilation (air froid / humide avec des périodes plus ou moins longues entre les cycles).
- Dépression dans l'habitation due à l'utilisation de ventilateurs d'extraction (VMC).
- Fonctionnement simultané de plusieurs appareils à combustion en concurrence pour une quantité limitée d'air intérieur.
- Déconnexion par vibrations des raccords de tuyaux d'évacuation de sèche-linge, générateurs d'air chaud ou de chauffe-eau.
- Obstruction ou montages de conduits de ventilation non-conventionnels pouvant aggraver les situations ci-dessus.
- Utilisation prolongée d'appareils à combustible non ventilés (cuisinières, fours, appareils de chauffage type cheminée etc.).

- Inversions de température pouvant piéger les gaz d'échappement près du sol.
- Moteur de voiture tournant au ralenti dans un garage attenant ouvert ou fermé ou contre une maison.

Conseils de sécurité contre l'incendie

Suivez ces règles de sécurité pour éviter les situations à risques :

1. Utilisez votre matériel de fumeur à bon escient. Ne fumez jamais au lit.
2. Conservez les allumettes ou briquets hors de portée des enfants.
3. Conservez les matières inflammables dans les récipients appropriés.
4. Maintenez les appareils électriques en bon état et ne surchargez pas les circuits électriques.
5. Maintenez vos réchauds, grils de barbecue, inserts et autres cheminées débarrassés de graisse et de restes alimentaires.
6. Ne laissez jamais cuire quelque chose sur un réchaud sans surveillance.
7. Éloignez les réchauds portables et les flammes nues comme les bougies de toute matière inflammable.
8. Ne laissez pas les détritrus s'accumuler.
9. Garder les détecteurs propres et testez-les chaque semaine.
10. Remplacez les détecteurs immédiatement s'ils ne fonctionnent pas correctement. Les détecteurs de fumée qui ne fonctionnent pas ne vous alerteront pas un incendie.
11. Gardez au moins un extincteur à chaque étage et un supplémentaire dans la cuisine.
12. Prévoyez des échelles d'évacuation ou autres moyens fiables de sortir des étages supérieurs, si les escaliers devaient être bloqués en cas d'incendie.

Informations fondamentales de sécurité

IMPORTANT!

1. LES MOTS « IMPORTANT », « AVERTISSEMENT », « ATTENTION » ETC. CI-APRÈS SONT DESTINÉS À VOUS ALERTEUR SUR L'IMPORTANCE DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION OU SUR LES SITUATIONS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES. VEUILLEZ CONSACRER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE À CES SITUATIONS.
2. CE DÉTECTEUR COMBINÉ DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE N'EST AGRÉÉ QUE POUR L'USAGE DOMESTIQUE.

ATTENTION!

CE DÉTECTEUR COMBINÉ DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE COMPREND DEUX ALARMES SÉPARÉES QUI FONCTIONNENT INDÉPENDAMMENT L'UNE DE L'AUTRE. LE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE N'EST PAS CONÇU POUR DÉTECTER UN INCENDIE NI AUCUN AUTRE GAZ. IL INDIQUERA UNIQUEMENT LA PRÉSENCE DE CO AU NIVEAU DU SENSEUR. IL PEUT Y AVOIR DU CO EN D'AUTRES ENDROITS. LE DÉTECTEUR DE FUMÉE VA UNIQUEMENT INDIQUER LA PRÉSENCE DE FUMÉE CAPTÉE AU NIVEAU DU SENSEUR. LE DÉTECTEUR DE FUMÉE N'EST PAS CONÇU POUR DÉTECTER NI LE GAZ, NI LA CHALEUR, NI LES FLAMMES.

AVERTISSEMENT!

1. N'IGNOREZ JAMAIS UNE ALARME. NE PAS Y RÉPONDRE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.
2. LA FONCTION « SILENCE » EST SEULEMENT LÀ POUR VOTRE COMMODITÉ ET ELLE NE CORRIGERA PAS UN PROBLÈME. VÉRIFIEZ TOUJOURS VOTRE HABITATION POUR UN PROBLÈME POTENTIEL APRÈS TOUTE ALARME. NE PAS LE FAIRE PEUT

ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

3. TESTEZ CETTE ALARME FUMÉE / CO UNE FOIS PAR SEMAINE. SI L'ALARME N'EFFECTUE PAS SES TESTS CORRECTEMENT, REMPLACEZ-LA IMMÉDIATEMENT! SI L'ALARME NE PEUT PAS FONCTIONNER CORRECTEMENT, ELLE NE VOUS ALERTE PAS EN CAS DE PROBLÈME.
4. CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ À L'INTÉRIEUR DANS DE LIEUX DE VIE DE FAMILLE. IL N'EST PAS CONÇU POUR MESURER LES NIVEAUX DE CO CONFORMÉMENT AUX NORMES COMMERCIALES OU INDUSTRIELLES DE L'OSHA (OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ADMINISTRATION). LES PERSONNES SOUFFRANT D'AFFECTIONS MÉDICALES QUI PEUVENT LES RENDRE PLUS SENSIBLES AU MONOXYDE DE CARBONE PEUVENT ENVISAGER D'UTILISER DES DISPOSITIFS D'AVERTISSEMENT QUI FOURNISSENT DES SIGNAUX AUDITIFS ET VISUELS POUR LES CONCENTRATIONS DE MONOXYDE DE CARBONE INFÉRIEURES À 30 PPM. POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LE MONOXYDE DE CARBONE ET VOTRE ÉTAT DE SANTÉ, CONTACTEZ VOTRE MÉDECIN.
5. LES DÉTECTEURS DE FUMÉE NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS AVEC DES PROTECTEURS DE DÉTECTEURS, SAUF SI LEUR COMBINAISON A ÉTÉ ÉVALUÉE ET JUGÉE APPROPRIÉE À CETTE FIN.
6. LA DATE DE REMPLACEMENT MENTIONNÉE SUR L'APPAREIL EST LA DATE AU-DELÀ DE LAQUELLE L'APPAREIL NE PEUT PLUS DÉTECTER LE MONOXYDE DE CARBONE AVEC PRÉCISION ET DOIT ÊTRE REMPLACÉ IMMÉDIATEMENT.
7. CET APPAREIL EST CONÇU POUR PROTÉGER LES PERSONNES CONTRE LES EFFETS POTENTIELLEMENT MORTELS D'UNE EXPOSITION AU MONOXYDE DE

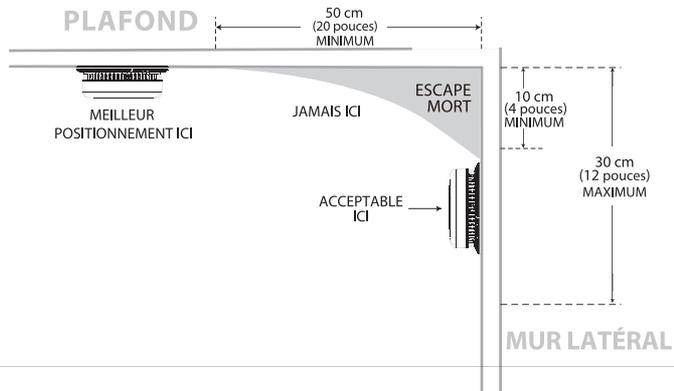
CARBONE. MAIS IL POURRAIT NE PAS PROTÉGER COMPLÈTEMENT DES PERSONNES ATTEINTES D'AFFECTIONS MÉDICALES SPÉCIFIQUES. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN MÉDECIN.

Installation / Positionnement

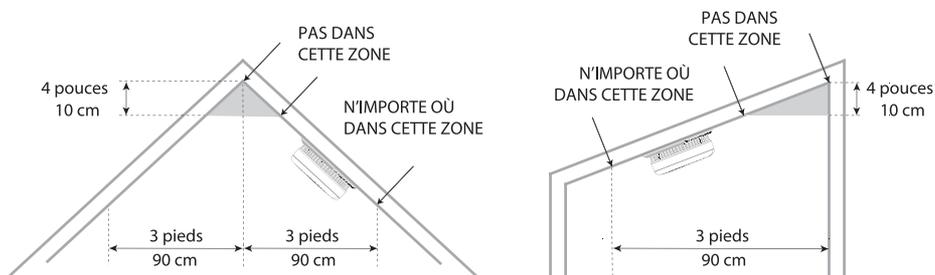
En choisissant l'endroit de l'installation du détecteur, assurez-vous que vous pourrez entendre la sirène d'alarme dans toutes les zones où l'on dort. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de fumée / CO dans votre logement, installez-le le plus possible à proximité de toutes les chambres à coucher et pas dans une cave ou un local de chaufferie.

1. Vous devriez d'abord installer une alarme dans la chambre et les couloirs. Dans une maison avec plusieurs chambres à coucher, installez-en une dans chaque chambre à coucher.
2. Installez une alarme au-dessus de la cage d'escaliers et à chaque niveau de la maison.
3. La fumée, la chaleur et tout ce qui brûle va se répandre à l'horizontale après avoir atteint le plafond, par conséquent, installez l'alarme au centre du plafond lorsque c'est possible. Assurez-vous que l'alarme se situe à une distance médiane de tous les coins de la pièce.
4. Si une alarme ne peut être installée au milieu du plafond, installez-la à une distance de 50 cm des coins de la pièce.
5. Si une alarme est fixée sur un mur, elle devrait être à une distance entre 10 et 30 cm du plafond.

6. Si la longueur de la pièce ou du couloir dépasse les 9 mètres, vous devrez installer plusieurs détecteurs dans le même espace.



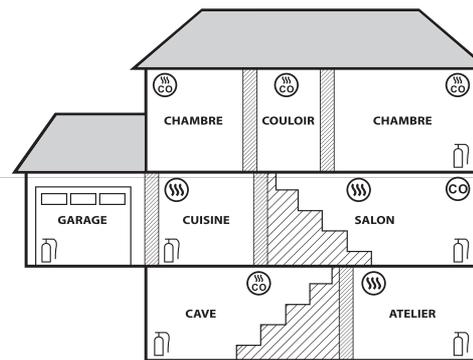
7. Si le mur ou le plafond sont obliques, le détecteur doit être installé au minimum à 1 mètre du mur ou point du plafond le plus haut de la pièce.



Recommandations pour le placement

⚠ AVERTISSEMENT!

1. CE DÉTECTEUR DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.
2. L'INSTALLATION DE L'ALARME NE PEUT PAS SERVIR DE PRÉTEXTE POUR NE PAS INSTALLER, UTILISER ET ENTREtenir CORRECTEMENT DES INSTALLATIONS CONSOMMANT DU FUEL OU AUTRES COMBUSTIBLES NI PRÉVOIR DES SYSTÈMES ADÉQUATS DE VENTILATION ET D'ÉVACUATION DE TELLES INSTALLATIONS.



Comment installer ce détecteur

⚠ IMPORTANT!

CE DÉTECTEUR COMBINÉ FUMÉE / CO EST CONÇU POUR ÊTRE MONTÉ SUR UN MUR OU À UN PLAFOND.

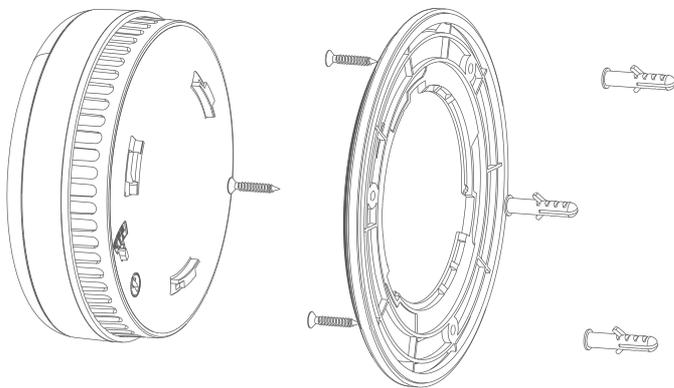
⚠ AVERTISSEMENT!

SI LE DÉTECTEUR N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ ET ACTIVÉ, IL POURRAIT NE PAS FONCTIONNER CORRECTEMENT ET NE PAS RÉPONDRE ADÉQUATEMENT AUX RISQUES D'INCENDIE ET DE MONOXYDE DE CARBONE.

Étapes de montage

1. Percez trois trous de Ø6.0 mm dans le plafond ou dans le mur et insérez les trois chevilles dans les trous au moyen d'un petit marteau.
2. Vissez la base de montage à la surface du mur ou du plafond avec les vis et attachez le détecteur à sa base en mettant les encoches face à face et en tournant le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Testez le détecteur en appuyant sur le bouton «Test / Silence» Assurez-vous que le détecteur déclenche bien la sirène d'alarme.

Note: Ce modèle est équipé d'un dispositif qui active automatiquement le détecteur au moment où celui-ci est attaché à sa base la première fois.



Désactivation du détecteur

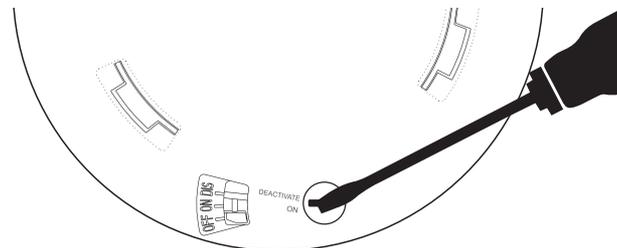
⚠ AVERTISSEMENT !

1. NE DÉSACTIVEZ PAS LE DÉTECTEUR AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS N'AVEZ PAS ENTENDU LE SIGNAL DE FIN DE VIE DE L'APPAREIL.
2. UNE FOIS ATTEINTE LA DURÉE DE VIE MAXIMALE DU DÉTECTEUR (10 ANS), L'APPAREIL ÉMET 2 BIPS TOUTES LES 30 SECONDES.
3. UNE FOIS QUE L'APPAREIL A ÉTÉ DÉSACTIVÉ, IL NE FONCTIONNERA PLUS. IL EST IMPOSSIBLE DE LE RÉACTIVER ET IL FAUT LE REMPLACER.

Pour désactiver l'alarme

Le fait d'appuyer sur le bouton "Test/Silence" permet de faire cesser le signal de fin de vie de l'appareil pour une durée jusqu'à 3 jours.

1. Décollez l'adhésif de protection qui ferme le réglage "DIS" et brisez la languette de plastique comme ci-dessous.



2. Faites tourner la languette de plastique vers le haut vers la position "DIS" ou insérez un tournevis dans la fente et tournez le disque dans le sens horlogique vers la position "DIS".
3. Éliminez le détecteur hors d'usage.
4. Remplacez-le par un nouveau.

Test hebdomadaire



AVERTISSEMENT!

1. **N'UTILISEZ JAMAIS UNE FLAMME NUE DE QUELQUE SOURCE QUE CE SOIT POUR TESTER L'APPAREIL. VOUS POURRIEZ ACCIDENTELLEMENT L'ENDOMMAGER OU Y METTRE LE FEU, ET MÊME À VOTRE HABITATION ELLE-MÊME.**
2. **N'UTILISEZ JAMAIS L'ÉCHAPPEMENT D'UN VÉHICULE POUR TESTER LE DÉTECTEUR. LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT PEUVENT PROVOQUER DES DÉGÂS PERMANENTS ET RENDRE VOTRE GARANTIE CADUQUE.**
3. **NE VOUS TENEZ PAS TOUT PRÈS DE L'ALARME LORSQU'ELLE RÉSONNE. UNE EXPOSITION À COURTE DISTANCE PEUT PROVOQUER DES DÉGÂS À VOTRE OÛI. SI VOUS TESTEZ L'ALARME, ÉLOIGNEZ-VOUS DÈS QU'ELLE COMMENCE À RÉSONNER.**

Entretien

Pour garder votre détecteur Fumée / CO en parfait état, veuillez suivre les simples étapes suivantes :

1. Vérifiez que les sons et voyants LED de votre détecteur fonctionnent correctement en le testant une fois par semaine.
2. Détachez le détecteur du plafond ou du mur et nettoyez le couvercle avec une fine brosse une fois par mois pour en aspirer la poussière et la saleté.
3. N'utilisez jamais de détergents ou autres solvants pour le nettoyer.
4. Évitez de pulvériser des rafraîchisseurs d'air, de la laque pour cheveux ou autres aérosols à proximité du détecteur.

5. Ne recouvrez par le détecteur de peinture. La peinture bouchera les grilles et interférera avec la capacité du senseur de détecter la fumée ou le CO. N'essayez jamais de démonter l'appareil ou d'en nettoyer l'intérieur. Une telle opération rendra la garantie caduque.
6. Une fois détaché de son support, ne tardez pas à replacer le détecteur de fumée / CO à sa place pour ne pas interrompre la protection contre l'incendie et contre l'intoxication au monoxyde de carbone.
7. Si des produits de nettoyage de maison ou autres produits contaminants sont utilisés, il faut bien ventiler les locaux.

Si l'alarme Fumée se déclenche

1. Ne paniquez pas ; restez calme. Suivez le plan d'évacuation de votre famille.
2. Sortez de la maison le plus rapidement possible. Ne vous arrêtez pas pour vous habiller ou aller récupérer quelque chose.
3. Tâchez les portes du dos de la main avant de les ouvrir.
4. Si une porte est froide, ouvrez-la lentement. N'ouvrez pas une porte qui est chaude. Gardez les portes et les fenêtres fermées, à moins de vous échapper par là.
5. Couvrez-vous le nez et la bouche avec un linge (de préférence mouillé).
6. Respirez par petits coups, brièvement et peu profondément.
7. Retrouvez-vous à l'endroit de ralliement convenu en dehors de la maison, et comptez les personnes pour vous assurer que tout le monde est sorti sain et sauf.
8. Appelez les pompiers le plus rapidement possible, depuis l'extérieur du bâtiment. Donnez d'abord votre adresse et ensuite votre nom.
9. Ne rentrez jamais dans un bâtiment en feu, pour quelque raison que ce soit.
10. Contactez votre service incendie pour rendre votre maison plus sûre.

Si l'alarme au CO se déclenche

1. Restez calme et sortez immédiatement vers l'air frais. Ouvrez toutes les portes et

et fenêtres pour augmenter la ventilation des pièces. Cessez d'utiliser tous les appareils fonctionnant avec des combustibles et assurez-vous si possible de leur fermeture, par exemple, fermez les vannes (d'urgence) de gaz etc.

2. Si l'alarme persiste, évacuez les lieux. Laissez les portes et fenêtres ouvertes et ne réintégrez l'habitation que lorsque l'alarme aura cessé. Pour les logements collectifs et à plusieurs étages, assurez-vous que tous les occupants aient été alertés sur le risque.
3. Appelez les secours médicaux pour toute personne présentant des symptômes d'intoxication au monoxyde de carbone et informez-les de votre suspicion d'inhalation de CO.
4. Téléphonnez au service approprié d'entretien des appareils et /ou à la maintenance ou, le cas échéant, au fournisseur de combustible sur leur numéro d'urgence, ou le service national d'urgence du gaz si nécessaire, pour identifier et corriger la source des émissions de CO. Sauf si la raison de l'alarme est manifestement infondée, n'utilisez plus l'appareil à moins qu'il ait été contrôlé et déclaré apte à être utilisé par une personne qualifiée, dans le respect des règles en vigueur dans le pays.

Ce que vous devez savoir sur le CO

Le CO est invisible, il n'a pas d'odeur, n'a pas de goût et peut être fatal. Le taux d'accumulation de CO dans le sang s'appelle le niveau de carboxyhémoglobine (COHb) et il interfère avec la capacité du corps à s'alimenter en oxygène. Selon la concentration, le CO peut tuer en quelques minutes. Les sources de CO les plus courantes sont les appareils au gaz défectueux utilisés pour le chauffage et la cuisine, les véhicules tournant dans un garage en annexe, les cheminées ou évacuations obstruées, les appareils de chauffage portatifs à combustible liquide, les âtres, les outils alimentés avec du carburant, ou encore l'utilisation d'un gril dans un espace clos.

La personne intoxiquée au monoxyde de carbone présente des symptômes semblables à ceux de la grippe, mais sans fièvre. D'autres symptômes incluent des étourdissements, de la fatigue, de la faiblesse, des maux de tête, des nausées, des vomissements, de la somnolence et de la confusion. Tout le monde est plus ou moins exposé aux risques du CO, mais les experts sont unanimes à dire que les bébés à naître, les enfants en bas âge, les femmes enceintes, les personnes âgées et les personnes souffrant de problèmes cardiaques ou respiratoires sont les plus exposés aux risques de lésions graves à mortelles. Chaque année, un technicien qualifié devrait inspecter et nettoyer votre système de chauffage, les conduits de ventilation, cheminées et évacuations de fumée.

Les symptômes suivants sont associés à l'intoxication au monoxyde de carbone et doivent être abordés avec tous les membres de la famille:

Exposition légère: Léger mal de tête, nausées, vomissements, fatigue (souvent décrits comme des symptômes «pseudo-grippaux».

Exposition moyenne: Céphalée lancinante sévère, somnolence, accélération de la fréquence cardiaque.

Exposition extrême: Perte de conscience, insuffisance cardio-respiratoire, mort.

Les niveaux d'exposition ci-dessus concernent des adultes en bonne santé. Les niveaux diffèrent pour les personnes à hauts risques. L'exposition à des niveaux élevés de monoxyde de carbone peut être fatale ou causer des dommages permanents et de l'invalidité. De nombreux cas rapportés d'intoxication au monoxyde de carbone indiquent que, même si les victimes savent qu'elles ne vont pas bien, elles sont à ce point désorientées qu'elles sont incapables de se sauver en sortant du bâtiment ou simplement d'appeler au secours. En outre, les jeunes enfants et les animaux domestiques peuvent être les premiers touchés. Il est important d'être informés des effets du CO à chacun de ces trois niveaux.

Informations sur la sécurité incendie

L'intoxication au CO indique que, bien que les victimes soient conscientes qu'elles ne vont pas bien, elles sont tellement désorientées qu'elles ne peuvent plus se sauver en sortant de l'immeuble ou en appelant à l'aide. En outre, les jeunes enfants et les animaux domestiques peuvent être les premiers touchés. Il est important de se familiariser avec les effets de chaque degré d'intoxication.

Plan d'évacuation

Préparez et pratiquez un plan d'évacuation de la maison deux fois par an, y compris des exercices la nuit. Apprenez deux façons de sortir de chaque pièce (par la porte et par la fenêtre) et convenez d'un lieu de rassemblement à l'extérieur de la maison où tout le monde se retrouvera, une fois sorti de la maison. Lorsque deux personnes sont parvenues au lieu de rendez-vous, l'une doit appeler le 911 tandis que la deuxième personne reste sur place pour décompter les membres de la famille. Établissez une règle selon laquelle, une fois que vous êtes sorti, vous ne devez jamais en aucun cas rentrer dans l'habitation!

Prévention d'incendies

Ne fumez jamais au lit et ne laissez jamais les aliments cuire sans surveillance. Apprenez aux enfants à ne jamais jouer avec des allumettes ou des briquets! Entraînez tout le monde dans la maison à reconnaître la sirène d'alarme, le message vocal d'alarme et l'invitation à quitter la maison en appliquant le plan d'évacuation dès qu'on l'entend. Apprenez à vous arrêter subitement, à vous laisser tomber et à rouler sur vous-même si vos vêtements prennent feu, et à ramper sous la fumée. Mettez en place et entretenez des extincteurs à chaque étage de la maison et dans la cuisine, le sous-sol et le garage. Sachez comment utiliser un extincteur avant de vous trouver dans une situation d'urgence. Les pièces occupées au second étage et aux étages supérieurs disposant de fenêtres

Des études récentes ont montré que les détecteurs / alarmes de fumée ne pouvaient pas réveiller toutes les personnes endormies et qu'il incombe aux membres de la famille qui en sont capables d'aider les autres de venir en aide à ceux qui ne sont pas réveillés par la sirène d'alarme ou à ceux qui sont incapables d'évacuer la zone sans aide et en toute sécurité.

Normes de Sécurité de l'Industrie

NFPA (National Fire Protection Association – Association Nationale pour la Protection contre les Incendies)

Pour votre information, le National Fire Alarm Code® NFPA 72 (Code National d'Alarme Incendie® NFPA 72) stipule ce qui suit: 11.5.1 - Détection obligatoire. Lorsque les lois, codes ou normes en vigueur régissant un type spécifique d'occupation l'exigent, des détecteurs de fumée agréés à poste unique ou à postes multiples doivent être installés aux endroits décrits ci-après:

1. Dans toutes les chambres à coucher et chambres pour visiteurs
2. À l'extérieur de la zone des chambres à coucher de chaque appartement séparé, à une distance de 6,40 m de toute porte ouvrant sur une chambre à coucher, la distance étant mesurée le long d'un itinéraire
3. À chaque étage d'un appartement, en ce comprises les caves
4. À chaque niveau d'un immeuble résidentiel et d'une résidence de soins (petit établissement), en ce compris les sous-sols mais à l'exclusion des vides ventilés et des greniers non-aménagés
5. Dans la zone ou les zones d'habitation des chambres pour invités
6. Dans la zone ou les zones d'habitation d'un foyer résidentiel et d'une résidence de soins.

(Réimprimé avec l'autorisation de la NFPA 72®, National Fire Alarm Code Copyright © 2007 National Fire Protection Association (Association Nationale pour la Protection contre les Incendies), Quincy, MA 02269. Cette réimpression ne constitue pas la position complète et officielle de la National Fire Protection Association sur le sujet sous rubrique, qui n'est représentée que par la norme dans son intégralité.

(National Fire Alarm Code® et NFPA 72® sont des marques déposées de la National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269.)

Détection de fumée - Des avertisseurs de fumée supplémentaires sont-ils souhaitables?

Le nombre requis de détecteurs de fumée peut ne pas offrir une protection fiable pour une alerte précoce dans les zones séparées par une porte des zones protégées par les détecteurs de fumée requis. Pour cette raison, il est recommandé que la personne en charge de la maison envisage d'installer des détecteurs de fumée supplémentaires dans ces zones-là pour une protection accrue. Les zones supplémentaires comprennent le sous-sol, les chambres à coucher, la salle à manger, la chaufferie, la buanderie et les couloirs non protégés par les détecteurs de fumée obligatoires. L'installation de détecteurs de fumée dans les cuisines, les greniers (aménagés ou non) et les garages n'est généralement pas recommandée, car ces endroits sont parfois le lieu de conditions susceptibles d'entraîner un fonctionnement incorrect de ce matériel.

California State Fire Marshall – Le Commissaire aux Incendies de l'État de Californie

Le meilleur moyen de détection précoce des incendies consiste à installer un équipement de détection d'incendie dans toutes les pièces et zones occupées par la famille, à savoir: Un détecteur de fumée installé dans chaque zone individuelle où l'on dort (à proximité, mais en dehors des chambres à coucher), un détecteur d'incendie ou de fumée dans le living, la salle à manger, les chambres à coucher, les cuisines, les couloirs, les chaufferies, les toilettes, les réduits et pièces de rangements, les caves et les garages annexés.

Commission de la sécurité des produits de consommation

La Commission de la sécurité des produits de consommation (CPSC) recommande l'utilisation d'au moins un détecteur de monoxyde de carbone par ménage, situé à proximité de la zone où l'on dort.

Informations sur le fabricant et le service

X-SENSE Technology Co., LTD.

Adresse: Tour B, Parc Technologique de Qiaode, Route No. 7, District de Guangming, Shenzhen, Province de Guangdong, Chine

Courriel : support@x-sense.com